



**ANEJO 1**  
INSTRUMENTOS DE  
INVESTIGACIÓN

## Introducción

Mi nombre es \_\_\_\_\_ y trabajo para la firma de consultoría Estudios Técnicos, Inc. Actualmente estamos realizando un estudio entre los usuarios de los arrecifes de coral y los recursos asociados (que son las playas, los manglares, etc.) para el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales, con el propósito de conocer el valor económico que las personas le dan a estos recursos. El área que se está estudiando es el Este de Puerto Rico: Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques y Culebra. La información que nos brinde será confidencial y se utilizará sólo para propósitos de este estudio.

### Información de la encuesta

Iniciales del encuestador: \_\_\_\_\_

Día de la encuesta: D / L / K / M / J / V / S

Fecha: \_ / \_ / 2007

Hora de la encuesta: \_\_\_\_\_ [am] [pm]

Lugar de la encuesta: \_\_\_\_\_

## Preguntas

1. ¿Ha realizado alguna actividad en la Costa Este de Puerto Rico en los pasados doce meses?

Sí [ 1 ]

No [ 2 ]

2. ¿Cuáles de los siguientes lugares de la costa Este de Puerto Rico ha visitado en los pasados doce meses?

Fajardo [ 1 ]

Vieques [ 2 ]

Culebra [ 3 ]

Arrecifes La Cordillera (ej. Icacos, Palomino y Palominito) [ 4 ]

Ninguno [ 5 ]

*Nota: Si indica ninguno, agradezca y termine la entrevista.*

3. ¿Ha realizado alguna de las siguientes actividades durante los pasados doce (12) meses en los lugares antes mencionados?

Buceo [ 1 ]

Snorkeling [ 2 ]

Tomar sol o bañarse en una playa [ 3 ]

Pesca deportiva [ 4 ]

Paseos en kayak [ 5 ]

Viajes o navegar en bote [ 6 ]

Otra [ 7 ]

Ninguna [ 8 ]

*Nota: Si no ha realizado ninguna de las siguientes actividades, agradezca y termine la entrevista.*

### Buceo

Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra principalmente para **bucear durante los pasados doce meses**. Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.

4. En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente buceó en [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

5. Pensemos ahora en lo que típicamente le costó a usted cada viaje que hizo para bucear en [sustituir con cada sector]. ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? Por favor incluya gastos de **transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento y otros**. Si típicamente va acompañado, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

6. ¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no practicar más el buceo en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

### Snorkeling

Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra principalmente para realizar **snorkeling** durante los pasados doce meses. Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.

6. En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente hizo snorkeling en [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

7. Pensemos ahora en lo que típicamente le costó a usted cada viaje que realizó para hacer snorkeling en [sustituir con cada sector]. ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? Por favor

*incluya gastos de transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento y otros. Si típicamente va acompañado, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.*

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

8. ¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no practicar más el snorkeling en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

### Tomar el sol o bañarse en el mar

*Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra principalmente para **bañarse o tomar sol en la playa** en los pasados doce meses. Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.*

8. En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente fue a tomar el sol o bañarse en el mar en [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

9. Pensemos ahora en lo que típicamente le cuesta a usted cada viaje que hizo para tomar el sol o bañarse en el mar en [sustituir con cada sector], ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? *Por favor incluya gastos de transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento y otros. Si típicamente va acompañado, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.*

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

10. ¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no tomar el sol o bañarse en la playa en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

**Pesca Deportiva**

11. ¿Posee una embarcación que utilice para practicar la pesca recreativa?

Sí [ 1 ]

No [ 2 ]

12. ¿Qué tipo de pesca realiza típicamente?

Pesca de Fondo [ 1 ]

Pesca de Silga o Trolley [ 2 ]

Pesca de Orilla [ 3 ]

13. Cuando usted va de pesca deportiva ¿cuántas personas típicamente le acompañan?

\_\_\_\_\_

Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra para realizar **pesca deportiva**. Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.

14. En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente practicó la pesca deportiva en [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_

Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_

Playa en Vieques: \_\_\_\_\_

Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

15. Pensemos ahora en lo que típicamente le costó a usted cada viaje que hizo para practicar la pesca deportiva en [sustituir con cada sector], ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? *Por favor incluya gastos de transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento y otros. Si típicamente va acompañado, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.*

Fajardo: \_\_\_\_\_

Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_

Playa en Vieques: \_\_\_\_\_

Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

16. ¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no practicar más la pesca deportiva en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?

Fajardo: \_\_\_\_\_

Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_

Playa en Vieques: \_\_\_\_\_

Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

### Pasear en kayak

Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra con el propósito principal de **pasear en kayak** en los pasados doce meses. Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.

17. En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente paseó en kayak en [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques: \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

18. Pensemos ahora en lo que típicamente le costó a usted cada viaje que hizo para pasear en kayak en [sustituir con cada sector]. ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? Por favor incluya gastos de **transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento y otros**. Si típicamente va **acompañado**, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques: \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

19. ¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no pasear en kayak en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques: \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

### Navegación

(Encuestador: Esta pregunta aplica únicamente a las personas que conducen el bote por placer; si la navegación fue para alguno de los propósitos antes mencionados, no conteste esta pregunta.)

Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra, para practicar la navegación en los pasados doce meses. En este caso, por navegación se entiende las veces que usted realizó paseos en botes, lanchas o mediante cualquier método de transporte marítimo motorizado, pero en los no practicó alguna de la actividades antes mencionadas.

Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.

20. En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente navegó por [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_

Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

21. **Pensemos ahora en lo que típicamente le costó a usted cada viaje de navegación a [sustituir con cada sector], ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? Por favor incluya gastos de transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento, combustible, y otros. Si típicamente va acompañado, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

22. **¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no practicar la navegación en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Playa en Vieques : \_\_\_\_\_  
Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

#### Disfrute de múltiples actividades (Ojo, para las marinas)

(Para encuestadores en las marinas: Esta pregunta aplica únicamente a las personas que tiene botes y que practican múltiples actividades en el área de estudio.)

Encuestador, pregunte:

Cuando usted zarpa en su bote, en un solo viaje, ¿cuáles de las siguientes actividades practica?

Buceo	[ 1 ]
Snorkeling	[ 2 ]
Tomar sol o bañarse en una playa	[ 3 ]
Pesca Deportiva	[ 4 ]
Kayak	[ 5 ]
Viajes o navegar en bote	[ 6 ]
Otra	[ 7 ]
Ninguna	[ 8 ]

Encuestador, si practica dos o más de las siguientes actividades, continúe.

Ahora le voy a realizar una serie de preguntas relacionadas con las ocasiones en las que visitó Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques o Culebra, en su bote para practicar las actividades antes mencionadas en los pasados doce meses.

Me gustaría por favor que pensara tanto en las ocasiones en que ha visitado el lugar y ha regresado el mismo día a su hogar, como en las ocasiones en las que visita el lugar y se queda ahí por algunos días.

23. **En los pasados doce meses, ¿cuántos días aproximadamente fue a [sustituir con cada sector] y practicó las actividades mencionadas?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
 Playa en Vieques: \_\_\_\_\_  
 Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

24. **Pensemos ahora en lo que típicamente le costó a usted cada uno de estos viajes a [sustituir con cada sector]. ¿Cuánto dinero gasta aproximadamente en cada viaje? Por favor incluya gastos de *transportación, equipo, comida, bebida, alojamiento y otros*. Si típicamente va acompañado, por favor indique a base de lo que le cuesta a usted solamente.**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
 Playa en Vieques: \_\_\_\_\_  
 Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

25. **¿Cuál sería el costo por viaje que lo llevaría a usted a no practicar múltiples actividades en [sustituir con cada sector] por considerar el costo excesivo?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
 Playa en Vieques: \_\_\_\_\_  
 Playa en Culebra: \_\_\_\_\_

#### Datos Demográfico

26. **Lugar de residencia:**

Puerto Rico [ 1 ] Indique el municipio: \_\_\_\_\_  
 Estados Unidos [ 2 ] Indique Zip Code: \_\_\_\_\_  
 Europa: [ 3 ] Indique País: \_\_\_\_\_  
 Otro: [ 4 ] Indique País: \_\_\_\_\_

27. **Género:**

Masculino [ 1 ] Femenino [ 2 ]

28. **Estado civil:**

Soltero [ 1 ]  
 Casado [ 2 ]  
 Divorciado [ 3 ]  
 Viudo [ 4 ]  
 Conviviendo [ 5 ]

29. **¿Podría indicarme su edad?** \_\_\_\_\_

30. **¿Cuál es su condición ocupacional en la actualidad? PUEDE MARCAR MÁS DE UNA.**

Trabaja (Ocupación): \_\_\_\_\_ [ 1 ]  
 Estudia \_\_\_\_\_ [ 2 ]  
 Ama(o) de casa \_\_\_\_\_ [ 3 ]  
 Desempleado \_\_\_\_\_ [ 4 ]  
 Retirado o incapacitado \_\_\_\_\_ [ 5 ]

**31. Podría indicarme el último grado académico completado por usted?**

Octavo o menos	[ 1 ]
Grado de escuela superior	[ 2 ]
Diploma de escuela superior	[ 3 ]
Años de universidad	[ 4 ]
Grado asociado	[ 5 ]
Bachillerato	[ 6 ]
Maestría	[ 7 ]
Doctorado o grado profesional	[ 8 ]

**32. ¿En cuál de las siguientes categorías se encuentra el ingreso familiar anual de su hogar?**

Menos de \$10,000	[ 1 ]
De \$10,000 a \$14,999	[ 2 ]
De \$15,000 a \$19,999	[ 3 ]
De \$20,000 a \$24,999	[ 4 ]
De \$25,000 a \$29,999	[ 5 ]
De \$30,000 a \$39,999	[ 6 ]
De \$40,000 a \$49,999	[ 7 ]
De \$50,000 a \$74,999	[ 8 ]
Más de \$75,000	[ 9 ]

*Gracias por su participación.*

## Introducción

*Mi name is \_\_\_\_\_ and I work for the consulting firm Estudios Técnicos, Inc. We are doing a study among users of fishing resources, coral reefs and the adjacent areas (such as: beaches, mangroves, etc.) for the Department of Natural and Environmental Resources, for the purpose of finding the economic value of these natural resources. The area subject of study is the east of Puerto Rico that includes: Fajardo, Cordillera Reefs, Vieques and Culebra. The information that you provide us will be kept confidential and will be used only for the purposes of this study.*

### Información de la encuesta

Iniciales del encuestador: \_\_\_\_\_

Día de la encuesta: D / L / K / M / J / V / S

Fecha: \_ / \_ / 2007

Hora de la encuesta: \_\_\_\_\_ [am] [pm]

Lugar de la encuesta: \_\_\_\_\_

## Questions

1. ¿Have you performed any activities in the east coast of Puerto Rico in the last twelve months?

Yes [ 1 ]

No [ 2 ]

2. ¿Which of the following places in the east coast of Puerto Rico did you visit in the last twelve months?

Fajardo [ 1 ]

Vieques [ 2 ]

Culebra [ 3 ]

La Cordillera Reefs (Islands of Icacos, Palomino and Palominito) [ 4 ]

None [ 5 ]

*Nota: Si indica "none", agradezca y termine la entrevista.*

3. ¿Have you performed any of the following activities in any places mentioned before in the last twelve months?

Scuba diving [ 1 ]

Snorkeling [ 2 ]

Sun bathing or swimming [ 3 ]

Sport fishing [ 4 ]

Kayak [ 5 ]

Mailing or Boat sightseeing [ 6 ]

Other activities [ 7 ]

None [ 8 ]

*Nota: Si no ha realizado ninguna de las siguientes actividades, agradezca y termine la entrevista.*

**Scuba Diving**

Now I am going to ask you a series of questions related with the occasions that you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera reefs, Vieques or Culebra mainly for **scuba diving during the last twelve months**. I would like if you could think in all the occasions in which you visited the place only for the day or when you stayed for a few days.

4. In the last twelve months, How many days did you go scuba diving in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

5. Think about what was your average cost per trip for going scuba diving in [sustituir con cada sector], ¿How much did you spend in each trip? Please include all your transportation costs, equipment renting, food, drinks, lodging and others. If you went with others, please indicate only your costs.

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip to go scuba diving in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

**Snorkeling**

Now I am going to ask you a series of questions related with the occasions that you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera reefs, Vieques or Culebra mainly for **snorkeling during the last twelve months**. I would like if you could think in all the occasions in which you visited the place only for the day or when you stayed for a few days.

6. In the last twelve months, How many days did you go **snorkeling** in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

7. Think about what was your average cost per trip for going **snorkeling** in [sustituir con cada sector], ¿How much did you spend in each trip? Please, include all your transportation costs, equipment renting, food, drinks, lodging and others. If you went with others please indicate only your costs.

Fajardo: \_\_\_\_\_

La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip to go snorkeling in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

### Sun Bathing or Swimming

Now I am going to ask you a series of questions related with the occasions that you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera reefs, Vieques or Culebra mainly for **sun bathing or swimming** during the last twelve months. I would like if you could think in all the occasions in which you visited the place only for the day or when you stayed a few days.

8. In the last twelve months, How many days did you go *sun bathing or swimming* in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

9. Think about what was your average cost per trip to go *sun bathing or swimming* in [sustituir con cada sector]. ¿ How much did you spend in each trip? Please, include all your transportation costs, food, drinks, lodging and others. If you went with others, please indicate only your costs.

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip to go *sun bathing or swimming* [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

### Pesca Deportiva

10. ¿Do you own a yacht or boat with which you practice sport fishing?

Yes [ 1 ]

No [ 2 ]

**11. ¿What kind of fishing do you normally practice?**

- Bottom fishing [ 1 ]  
Trolley fishing [ 2 ]  
Shore fishing [ 3 ]

**12. When you go sport fishing, on average, how many people go with you?**

\_\_\_\_\_

*Now I am going to ask you a series of questions related with the occasions that you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera reefs, Vieques or Culebra mainly for **sport fishing** during the last twelve months. I would like if you could think in all the occasions in which you visited the place only for the day or when you stayed a few days.*

**13. In the last twelve months, How many days did you go *sport fishing* in [sustituir con cada sector]?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

**14. Think about what was your average cost per trip for going *sport fishing* in [sustituir con cada sector], ¿ How much did you spend in each trip? Please, include all your transportation costs, equipment renting, food, drinks, lodging and others. If you went with others, please indicate only your costs.**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

**6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip to go *sport fishing* [sustituir con cada sector]?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

**Kayaking**

*Now I am going to ask you a series of questions related with the occasions that you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera reefs, Vieques or Culebra mainly for going **Kayaking** during the last twelve months. I would like if you could think in all the occasions in which you visited the place only for the day or when you stayed a few days.*

**15. In the last twelve months, How many days did you go Kayaking in [sustituir con cada sector]?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_

Culebra: \_\_\_\_\_

16. Think about what was your average cost per trip for going Kayaking in [sustituir con cada sector], ¿How much did you spend in each trip? Please include all your transportation costs, equipment renting, food, drinks, lodging and others. If you went with others, please indicate only your costs.

Fajardo: \_\_\_\_\_

La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_

Vieques : \_\_\_\_\_

Culebra: \_\_\_\_\_

6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip to go Kayaking [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_

La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_

Vieques : \_\_\_\_\_

Culebra: \_\_\_\_\_

### Sailing or Boating

(Encuestador: Esta pregunta aplica únicamente a las personas que conducen el bote por placer; si la navegación fue para alguno de los propósitos antes mencionados, no conteste esta pregunta.)

Now I am going to ask you a series of questions related with the occasions that you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera reefs, Vieques or Culebra mainly for going **sailing or boating**, and by sailing or boating we mean pleasure trips in yacht, boats, sail boats or motor boat, during the last twelve months. I would like if you could think in all the occasions in which you visited the place only for the day or when you stayed for a few days.

17. In the last twelve months, How many days did you go **sailing or boating** in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_

La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_

Vieques : \_\_\_\_\_

Culebra: \_\_\_\_\_

18. Think about what was your average cost per trip for **sailing or boating** in [sustituir con cada sector], ¿How much did you spend in each trip? Please, include all your transportation costs, equipment renting, food, drinks, lodging and others. If you went with others, please indicate only your costs.

Fajardo: \_\_\_\_\_

La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_

Vieques : \_\_\_\_\_

Culebra: \_\_\_\_\_

6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip for **sailing or boating** in [sustituir con cada sector]?

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
 Vieques : \_\_\_\_\_  
 Culebra: \_\_\_\_\_

### Multiple activities (Ojo, para las marinas)

(Para encuestadores en las marinas: Esta pregunta aplica únicamente a las personas que tiene botes y que practican múltiples actividades en el área de estudio.)

(Encuestador, pregunte)

When you go in your boat to any of the aforementioned areas, what activities do you normally practice?

Scuba Diving	[ 1 ]
Snorkeling	[ 2 ]
Sunbathing or swimming	[ 3 ]
Sport Fishing	[ 4 ]
Kayaking	[ 5 ]
Sailing or boating	[ 6 ]
Other	[ 7 ]
None of the above	[ 8 ]

(Encuestador, si practica dos o más de las siguientes actividades, continúe. )

Now I will ask you a few questions related to the occasions you visited the areas of: Fajardo, La Cordillera Reefs, Vieques or Culebra, with your boat to practice the activities mentioned before in the last twelve months. Please think in the occasions when you visited the area and returned back in the same day or when you visited for a few days.

**19. In the last twelve months, How many days did you go sailing or boating and did any of the activities mentioned before in [sustituir con cada sector]?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
 Vieques : \_\_\_\_\_  
 Culebra: \_\_\_\_\_

**20. Think about what was your average cost trip to go sailing or boating and did any of the activities mentioned before [sustituir con cada sector], ¿How much did you spent in each trip? Please include all your transportation costs, equipment renting, food, drinks, lodging and others. If you went with others, please indicate only your costs.**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
 Vieques : \_\_\_\_\_  
 Culebra: \_\_\_\_\_

**6. ¿What would be the cost that would make you desist from making another trip to go sailing or boating and do any of the activities mentioned before [sustituir con cada sector]?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
 La Cordillera Reefs: \_\_\_\_\_  
 Vieques : \_\_\_\_\_  
 Culebra: \_\_\_\_\_

### Demographic Data

**21. Place of residence:**

Puerto Rico [ 1 ] County: \_\_\_\_\_  
 United States [ 2 ] Zip Code: \_\_\_\_\_  
 Europe: [ 3 ] Country: \_\_\_\_\_  
 Other: [ 4 ] Country: \_\_\_\_\_

**22. Sex:**

Male [ 1 ] Female [ 2 ]

**23. Marital Status:**

Single [ 1 ]  
 Married [ 2 ]  
 Divorced [ 3 ]  
 Widow [ 4 ]  
 Living together [ 5 ]

**24. ¿What is your Age? \_\_\_\_\_ Years Old**

**25. ¿Occupation? PUEDE MARCAR MÁS DE UNA.**

Worker: \_\_\_\_\_ [ 1 ]  
 Student: \_\_\_\_\_ [ 2 ]  
 Housekeeper: \_\_\_\_\_ [ 3 ]  
 Unemployed: \_\_\_\_\_ [ 4 ]  
 Retired or incapacitated \_\_\_\_\_ [ 5 ]

**26. What is your highest level of education completed?**

Eighth grade or less [ 1 ]  
 Some High School [ 2 ]  
 High School Diploma [ 3 ]  
 Some College or University [ 4 ]  
 Associate Degree [ 5 ]  
 Bachelor's Degree [ 6 ]  
 Masters Degree [ 7 ]  
 Doctorate or Professional Degree [ 8 ]  
 Don't know/ Refused [ 9 ]

27. ¿In which level would you place your annual household income?

Less than \$10,000	[ 1 ]
Between \$10,000 and \$14,999	[ 2 ]
Between \$15,000 and \$19,999	[ 3 ]
Between \$20,000 and \$24,999	[ 4 ]
Between \$25,000 and \$29,999	[ 5 ]
Between \$30,000 and \$39,999	[ 6 ]
Between \$40,000 and \$49,999	[ 7 ]
Between \$50,000 and \$74,999	[ 8 ]
More than \$75,000	[ 9 ]

*Thank you for your cooperation.*

### Introducción

Mi nombre es \_\_\_\_\_ y trabajo para la firma de consultoría Estudios Técnicos, Inc. Actualmente, estamos realizando un estudio para conocer el valor económico que le dan las personas a los arrecifes de coral y a otros recursos costeros y marinos, como los manglares, las playas, etc. para el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales. La información que nos brinde será confidencial y se utilizará sólo para propósitos de este estudio. Queremos recordarle que no estamos vendiendo ningún producto, sólo hacerle varias preguntas que no le tomarán más de diez minutos.

El área que estamos estudiando es en el Este de Puerto Rico: Fajardo, Arrecifes La Cordillera (que es el área donde están los islotes de Icacos, Palomino, etc.), y de las islas de Culebra y Vieques.

#### 1. ¿Ha visitado usted la costa de Fajardo, Arrecifes La Cordillera las islas de Culebra o Vieques?

\_\_\_ Sí \_\_\_ No

Como le indiqué, junto con los arrecifes de coral estamos estudiando lo que llamamos los recursos asociados, que son los manglares, las playas, las yerbas marinas, etc. Estamos estudiando todo como un conjunto porque, la existencia y el buen estado de los arrecifes de coral depende de que existan otros recursos naturales en el área, como por ejemplo, los manglares. Los arrecifes de coral protegen las costas del oleaje fuerte y permiten que en estas áreas haya playas de arenas blancas y de aguas claras, y albergan muchas especies de peces y mariscos.

Estos recursos naturales tienen un gran valor ambiental, social y económico. Sin embargo, durante los pasados años los corales que forman los arrecifes en Puerto Rico se han visto afectados, por lo que es necesario tomar medidas para su protección y que la comunidad pueda seguir disfrutando de sus beneficios.

Para poder desarrollar medidas para proteger estos recursos es importante conocer cuánto la ciudadanía los valora, aún cuando no sea usuario del mismo.

Las preguntas que le vamos a hacer tratan sobre lo siguiente:

1. el valor que usted le da a los arrecifes de coral y los recursos asociados aunque nunca los haya usado o visitado. Una persona puede valorarlos sólo porque sabe que existen y que proveen unos beneficios;
2. el valor que usted le da al arrecife de coral porque en el futuro estos recursos pueden servir para diferentes propósitos, incluyendo la cura de enfermedades;
3. el valor que tiene conservar estos recursos para que lo puedan disfrutar las próximas generaciones; y
4. el valor de todas las cosas vivas que existen y que son protegidas por los arrecifes de corales y los recursos asociados, y que incluye diferentes especies de peces y plantas.

El hecho de que se esté llevando a cabo esta encuesta no quiere decir que se va a cobrar por el disfrute o beneficio de los corales y recursos asociados. Le recuerdo, sólo se quiere conocer cuánto usted valora los mismos.

Información de la encuesta	
Iniciales del encuestador:	_____
Día de la encuesta: D / L / K / M / J / V / S	
Fecha: _ / _ / 2007	
Hora de la encuesta: _____ [am] [pm]	
Lugar de la encuesta: _____	

## Preguntas

### VALOR EXISTENCIAL

2. Si usted tuviera la oportunidad de aportar dinero para proteger la existencia de los arrecifes de coral y la zona aledaña - aún cuando usted no los haya visitado y supiera que nunca los va a visitar-

[Usar ejemplo de Valor Existencial]

¿Estaría dispuesto a pagar \$ 80 de su ingreso familiar anual?  Sí  No

[Si respuesta es Si en 2]

[Recordarle el ejemplo]

2.1 ¿Estaría dispuesto a incrementar su pago a \$ 120 de su ingreso familiar anual?  Sí  No

[Si respuesta es No en 2]

[Recordarle el ejemplo]

2.2 ¿Estaría dispuesto a pagar \$ 40 de su ingreso familiar anual?  Sí  No

[Si la respuesta es Si en 2.1, pregunte:] ¿Cuánto sería el máximo anual que estaría dispuesto a pagar de su ingreso familiar anual \$ \_\_\_\_\_?

[Si la respuesta es No en 2.2, pregunte:] ¿Cuánto más sería lo que estaría dispuesto a pagar de su ingreso familiar anual \$ \_\_\_\_\_?

[Si respuesta es cero] ¿Considera que la existencia del arrecife no tiene ningún valor o que alguien más debe pagar por proteger la existencia del arrecife? En este caso, ¿quien? [Indique] \_\_\_\_\_

### VALOR FUTURO

3. La investigación sobre el coral y las especies que viven en el área circundante permitirán su uso futuro para diferentes propósitos, como por ejemplo, para el desarrollo de nuevas medicinas y tratamientos médicos. Si usted tuviera la oportunidad de aportar dinero para que se preserven los arrecifes de coral y la zona aledaña, a fin de que en el futuro se puedan hacer estas investigaciones y descubrimientos:

[Usar ejemplo de Valor Futuro]

¿Estaría dispuesto a pagar \$ 30 de su ingreso familiar anual?  Sí  No

[Si respuesta es Si en 3]

[Recordarle el ejemplo]

3.1 ¿Estaría dispuesto a incrementar su pago a \$ 50 de su ingreso familiar anual?  Sí  No

[Si respuesta es No en 3]

[Recordarle el ejemplo]

3.2 ¿Estaría dispuesto a pagar \$ 10 de su ingreso familiar anual?  Sí  No

[Si la respuesta es Si en 3.1, pregunte:] ¿Cuánto sería el máximo anual que estaría dispuesto a pagar de su ingreso familiar anual \$ \_\_\_\_\_?

[Si la respuesta es No en 3.2, pregunte:] ¿Cuánto más sería lo que estaría dispuesto a pagar de su ingreso familiar anual \$ \_\_\_\_\_?

[Si respuesta es cero] ¿Considera que no se debe preservar el coral para desarrollar futuras medicinas o que alguien mas debe pagar por preservarlo? En este caso quién? [Indique] \_\_\_\_\_

#### VALOR HEREDABLE

4. Si usted tuviera la oportunidad de aportar dinero para que se conserven los arrecifes de coral en su estado actual, para que las generaciones futuras puedan conocer y disfrutar del área;

[Usar ejemplo de Valor Heredable]

¿Estaría dispuesto a pagar \$ 40 de su ingreso familiar anual? \_\_\_ Sí \_\_\_ No

[Si respuesta es Si en 4]

[Recordarle el ejemplo]

4.1 ¿Estaría dispuesto a incrementar su pago a \$ 70 de su ingreso familiar anual? \_\_\_ Sí \_\_\_ No

[Si respuesta es No en 4]

[Recordarle el ejemplo]

4.2 ¿Estaría dispuesto a pagar \$ 10 de su ingreso familiar anual? \_\_\_ Sí \_\_\_ No

[Si la respuesta es Si en 4.1, pregunte:] ¿Cuánto sería el máximo anual que estaría dispuesto a pagar de su ingreso familiar anual \$ \_\_\_\_\_?

[Si la respuesta es No en 4.2, pregunte:] ¿Cuánto más sería lo que estaría dispuesto a pagar de su ingreso familiar anual \$ \_\_\_\_\_?

[Si respuesta es cero]

¿Considera que no se debe preservar el arrecife para las generaciones futuras o considera que alguien más debe pagar por preservar el arrecife de coral? En este caso, quién? [Indique] \_\_\_\_\_

#### VALOR DE BIO-DIVERSIDAD

5. Los arrecifes de coral y los demás recursos que estamos valorando sirven de albergue a muchos organismos vivos, como plantas y animales, incluyendo a especies comestibles como el carrucho, el chillo, la langosta y el pulpo, entre otros. Sin embargo, la zona está amenazada por la acción del hombre y se requiere establecer algún tipo de control para protegerla.

[Usar ejemplo de Valor Existencial]

¿Estaría dispuesto a pagar \$30 de su ingreso familiar anual por proteger la bio-diversidad?

\_\_\_ Sí \_\_\_ No

[Si respuesta es Si en 5]

[Recordarle el ejemplo]

5.1 ¿Estaría dispuesto a incrementar su pago a \$ 50 de su ingreso familiar anual? \_\_\_ Sí \_\_\_ No

[Si respuesta es No en 5]

[Recordarle el ejemplo]

5.2 ¿Estaría dispuesto a pagar \$ 10 de su ingreso familiar anual? \_\_\_ Sí \_\_\_ No

De \$10,000 a \$14,999	[ 2 ]
De \$15,000 a \$19,999	[ 3 ]
De \$20,000 a \$24,999	[ 4 ]
De \$25,000 a \$29,999	[ 5 ]
De \$30,000 a \$39,999	[ 6 ]
De \$40,000 a \$49,999	[ 7 ]
De \$50,000 a \$74,999	[ 8 ]
Más de \$75,000	[ 9 ]

*Gracias por su participación.*

**Información de la encuesta:**

Iniciales del encuestador: \_\_\_\_\_

Día de la encuesta: D / L / K / M / J / V / S

Fecha: \_ / \_ / 2007

Hora de la encuesta: \_\_\_\_\_ [am] [pm]

Lugar de la encuesta: \_\_\_\_\_

**Preguntas:**

1. **¿Ha realizado alguna investigación en la costa Este de Puerto Rico en los pasados cinco años?**

Sí [ 1 ]  
No [ 2 ]

*Nota: Si no ha realizado ninguna de las siguientes actividades, agradezca y termine la entrevista.*

2. **¿En cuál de los siguientes lugares de la costa Este de Puerto Rico usted ha llevado a cabo investigaciones?**

Fajardo [ 1 ]  
Vieques [ 2 ]  
Culebra [ 3 ]  
Arrecifes La Cordillera (ej. Icacos, Palomino y Palominito) [ 4 ]

3. **En los pasados cinco años, ¿en cuántas ocasiones usted llevó a cabo investigaciones en [sustituir con cada sector]?**

Fajardo: \_\_\_\_\_  
Arrecifes La Cordillera: \_\_\_\_\_  
Vieques : \_\_\_\_\_  
Culebra: \_\_\_\_\_

4. **Aproximadamente, ¿cuánto tiempo lleva usted investigando en el área?**

\_\_\_\_\_ (meses / años)

5. **¿Bajo qué entidades(es) usted llevó a cabo la(s) investigación(es)?**

Universidad [1]  
Empresa privada [2]  
Organización no gubernamental [3]  
Propiedad intelectual [4]  
Dependencia gubernamental [5]

6. **¿Con qué propósito?**

Propiedad intelectual [1]

- Desarrollo de conocimiento académico [2]  
Monitoreo y desarrollo de medidas de manejo [3]  
Para el desarrollo de productos farmacológicos/medicinales [4]  
Otros (indique) \_\_\_\_\_

7. ¿Cuánto es el tiempo estimado de duración del (los) proyecto(s)?

\_\_\_\_\_ (meses / años)

8. ¿Cuál fue(es) el presupuesto estimado de su(s) investigación(es)?

\$ \_\_\_\_\_

9. ¿Cuánto gastó el año pasado?

\$ \_\_\_\_\_

10. ¿Cuánto tiene presupuestado gastar el año entrante?

\$ \_\_\_\_\_

11. ¿De dónde provino el financiamiento de la(s) misma(s)?

- Caribbean Coral Reef Institute (CCRI) [1]  
NOAA [2]  
DRNA [3]  
Universidad: \_\_\_\_\_ [4]  
National Fish and Wildlife Foundation [5]  
Empresa privada [6]  
Otra: \_\_\_\_\_  
Pareo de fondos: \_\_\_\_\_

12. Aproximadamente, ¿cuántas personas participaron de la(s) investigación(es)?

Remunerados: \_\_\_\_\_

Trabajo voluntario: \_\_\_\_\_

13. ¿Entiende usted que seguirá investigando en esta área en el futuro?

\_\_\_ Si \_\_\_ No

14. ¿Sabe usted si en Puerto Rico se utiliza el arrecife de coral o algún recurso asociado para fabricar productos medicinales/farmacológicos? Indique

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

15. Para usted, ¿cuál es la importancia del área Este: Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques y Culebra como lugar de estudio?

### Introducción

Mi nombre es \_\_\_\_\_ y trabajo para la firma de consultoría Estudios Técnicos, Inc. Actualmente estamos realizando un estudio entre los usuarios de los arrecifes de coral y los recursos asociados (que son las playas, los manglares, etc.) para el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales, con el propósito de conocer el valor económico que las personas le dan a estos recursos. La información que nos brinde será confidencial y se utilizará sólo para propósitos de este estudio.

#### Información de la encuesta

Iniciales del encuestador: \_\_\_\_\_

Día de la encuesta: D / L / K / M / J / V / S

Fecha: \_\_\_ / \_\_\_ / 2007

Hora de la encuesta: \_\_\_\_\_ [am] [pm]

### Preguntas:

1. **¿Es usted artesano y utiliza materiales provenientes del mar o la playa para realizar sus artesanías?** (Ej. caracoles, corales, esponjas de mar, arena, etc).

Sí [ 1 ]

No [ 2 ]

*Nota: Si la respuesta es no, agradezca y termine la entrevista.*

2. **¿Recoge usted la materia prima (ej. las conchas, caracoles, corales, etc.) de algún lugar de la costa Este de Puerto Rico?**

Sí [ 1 ]

No [ 2 ]

- (a) **Si la respuesta es sí, de qué lugar en específico obtiene usted la materia prima.** (Encuestador: Pídale al encuestado que sea específico, por ejemplo, que le mencione la playa de donde recoge los caracoles, donde bucea, etc. para recoger los materiales).

Fajardo	[ 1 ]	_____
Vieques	[ 2 ]	_____
Culebra	[ 3 ]	_____
Arrecifes La Cordillera (ej. Icacos, Palomino y Palominito)	[ 4 ]	_____
Ceiba	[ 5 ]	_____

- (b) **Si la respuesta es no, de dónde** (ej. la compra a un suplidor, en una tienda, en otro lugar o playa de Puerto Rico etc.)

Indique: \_\_\_\_\_

3. **En los pasados doce meses, ¿cuál fue su ingreso aproximado por la venta de las artesanías de productos marinos?**

\$ \_\_\_\_\_

4. De este ingreso, ¿cuánto fue su ganancia? Por favor, reste los gastos en materiales, traslados, tiempo invertido por usted, etc.

\$ \_\_\_\_\_

5. ¿Tiene usted empleados?

Sí [ 1 ]

No [ 2 ]

6. ¿Cuántos?

Remunerados: \_\_\_\_\_

Trabajo voluntario: \_\_\_\_\_

7. ¿Cuánto es el salario anual aproximado de cada uno de éstos?

\$ \_\_\_\_\_

8. Para usted, ¿cuál es la importancia del área Este: Fajardo, Arrecifes La Cordillera, Vieques y Culebra como fuente de la materia prima para realizar sus artesanías?

---

---

---

---

---

---

---

---

*Gracias por su participación.*